

AVANTAGES POUR LES CONSOMMATEURS

Les consommateurs canadiens retireront d'importants avantages de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Voici quels en sont les principaux :

- l'élimination des droits de douane et des autres obstacles à l'importation des produits des États-Unis se soldera par une diminution des prix et un choix plus vaste pour les consommateurs canadiens;
- les produits fabriqués au Canada verront également leurs prix diminuer à cause d'une réduction des coûts de fabrication, de la concurrence accrue et des économies d'échelle rendues possible grâce à un accès illimité au marché étasunien;
- le maintien des normes techniques garantissant un étiquetage bilingue, l'interdiction des produits dangereux, etc.; et
- l'élimination de certaines limites quantitatives telles que celles qui portent sur les automobiles usagées provenant des États-Unis.

Pour les consommateurs canadiens :

- le coût de la vie pour les familles à revenu modeste diminuera d'environ 3 pour cent, soit de 255 \$ à 395 \$ par an (moyenne : 325 \$ par an);
- le coût de la vie pour les ménages à revenu moyen et à revenu élevé diminuera d'environ 2 pour cent, soit de 612 \$ à 949 \$ par an (moyenne : 800 \$ par an);
- la famille moyenne de quatre personnes économisera entre 85 \$ et 310 \$ par an en dépenses de nourriture; et
- la famille à revenu moyen paiera d'une façon générale de 5 000 \$ à 8 000 \$ de moins pour acquérir et meubler une maison.

LES FEMMES

Les femmes canadiennes retireront d'importants avantages de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. En tant que travailleuses, entrepreneures et consommatrices, les femmes apportent une contribution importante à l'économie canadienne et, à ce titre, elles peuvent s'attendre à obtenir une part substantielle des avantages et des débouchés engendrés par le libre-échange.

L'Accord de libre-échange éliminera les droits de douane, réduira les autres barrières commerciales et assurera la création d'un environnement plus stable et plus prévisible pour le commerce et l'investissement sur le continent nord-américain. On doit par conséquent s'attendre à ce que les femmes voient leurs possibilités et leurs débouchés augmenter dans l'ensemble de l'économie :

- pour les femmes, le libre-échange signifiera des possibilités d'emploi accrues. Dans le secteur des services, secteur qui absorbe 84 pour cent de la population active féminine, les femmes ne manqueront pas de trouver de nouvelles possibilités de débouchés de carrière. Dans le